

6. Правила аттестации студентов по учебной дисциплине

В СООТВЕТСТВИИ С ПОЛОЖЕНИЕМ О БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВОЙ СИСТЕМЕ ОЦЕНКИ ДОСТИЖЕНИЙ СТУДЕНТОВ

Новосибирского государственного технического университета
от 02.07.2009

Порядок определения рейтинговой оценки по дисциплине «Деловой иностранный язык» на кафедре иностранных языков ГФ

Результаты текущего контроля знаний магистранта являются показателем того, как магистрант работал в течение семестра. Оценка работы магистранта в течение семестра осуществляется ведущим преподавателем в соответствии с разработанным Положением о БРС. Система контроля может сочетать как письменные, так и устные, как групповые, так и индивидуальные формы.

Итоговая оценка выставляется не на основании оценки за ответ на зачете или экзамене, а складывается из полученных баллов за выполнение контрольных заданий по каждому учебному модулю курса, активной работы на занятиях и баллов, полученных на зачете/экзамене.

Рейтинговая оценка знаний обучающихся по дисциплине включает:

- текущий контроль успеваемости (оценка работы в течение семестра: аудиторная, самостоятельная работа);
- рубежный контроль (контрольные мероприятия по модулю, разделу, теме);
- итоговый контроль (экзамен / зачет).

Распределение баллов рейтинговой оценки между текущим, рубежным и итоговым контролем в зависимости от формы итогового контроля по дисциплине устанавливается в следующем соотношении:

Таблица 6.1

Форма итогового контроля	Количество баллов		
	Текущий и рубежный контроль	Итоговый контроль	Сумма баллов
Экзамен	60	40	100

Преподавателю предоставляется право поощрять магистранта за активность (участие в конференциях, конкурсах, олимпиадах, дополнительные задания и т. д.) премиальными баллами в количестве, не превышающем 20 баллов, если форма итоговой аттестации зачет, и 40 баллов, если форма итоговой аттестации экзамен.

До сведения магистрантов в начале семестра в обязательном порядке доводится информация о максимальном количестве баллов, которое можно получить по курсу, и о минимальном, ниже которого магистрант не может претендовать на допуск к зачету или экзамену по дисциплине.

С целью повышения объективности итогового контроля каждый вид контрольно-измерительных материалов для проведения экзамена/зачета (экзаменационные вопросы, контролирующие материалы) оценивается в баллах.

Магистранты, набравшие максимальное количество баллов по результатам текущего и рубежного контроля могут быть поощрены предоставлением академических льгот при сдаче зачета/экзамена.

Магистранты, набравшие свыше 90 баллов по результатам текущего и рубежного контроля (с учетом работ, сверх предусмотренных основной программой освоения курса), могут быть поощрены освобождением от итогового контроля по дисциплине («автомат»). При этом в ведомость и зачетную книжку магистранта выставляется оценка «отлично», что соответствует группе «А» шкалы ECTS.

Итоговая оценка по дисциплине выставляется в «буквенной» форме в соответствии с 15-уровневой шкалой оценок ECTS, а также в традиционной форме (четырёхуровневая шкала либо «зачтено»). Итоговая оценка в двух формах проставляется в ведомость и зачетную книжку студента.

15-уровневая шкала оценок ECTS

Таблица 6.2

Характеристика работы студента	Диапазон баллов рейтинга	Оценка ECTS	Традиционная (4-уровневая) шкала оценки	
«Отлично» - работа высокого качества, уровень выполнения отвечает всем требованиям, теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному.	90-100	A+ 97-100	отлично	зачтено
		A 94-96		
		A- 90-93		
«Очень хорошо» - работа хорошая, уровень выполнения отвечает большинству требований, теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения большинства из них оценено числом баллов, близким к максимальному.	80-89	B+ 87-89	хорошо	
		B 84-86		
		B- 80-83		
«Хорошо» - уровень выполнения работы отвечает всем основным требованиям, теоретическое содержание курса освоено		C+ 77-79		

полностью, без пробелов, некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые из выполненных заданий, возможно, содержат ошибки.	70-79	C 74-76		
		C- 70-73	удовлетворительно	
Характеристика работы студента	Диапазон баллов рейтинга	Оценка ECTS	Традиционная (4-уровневая) шкала оценки	
«Удовлетворительно» - уровень выполнения работы отвечает большинству основных требований, теоретическое содержание курса освоено частично, но пробелы не носят существенного характера, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые виды заданий выполнены с ошибками	60-69	D+ 67-69		
		D 64-66		
		D- 60-63		
«Посредственно» - работа слабая, уровень выполнения не отвечает большинству требований, теоретическое содержание курса освоено частично, некоторые практические навыки работы не сформированы, многие предусмотренные программой обучения учебные задания не выполнены, либо качество выполнения некоторых из них оценено числом баллов, близким к минимальному	50-59	E 50-59	удовлетворительно	зачтено
«Неудовлетворительно» (с возможностью пересдачи) - теоретическое содержание курса освоено частично, необходимые практические навыки работы не сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий не	25-49	FX 25-49		

выполнено, либо качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному; при дополнительной самостоятельной работе над материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий			неудовлетворительно	не зачтено
«Неудовлетворительно» (без возможности пересдачи) - теоретическое содержание курса не освоено, необходимые практические навыки работы не сформированы, все выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к какому-либо значимому повышению качества выполнения учебных заданий	0-24	F 0-24		

ТЕКУЩИЙ И РУБЕЖНЫЙ КОНТРОЛЬ

Магистрант обязан выполнить все предусмотренные в рабочей программе виды работ в семестре и набрать количество баллов не ниже минимально допустимого.

За каждый вид работы указывается максимальный балл, из которых складывается максимальный балл за работу в семестре, и минимальный балл. Набирая за работы минимальный балл, магистрант зарабатывает минимальный балл (минимум) за работу в семестре, который будет допуском к зачету/экзамену, имея количество баллов ниже минимального, магистрант не допускается к сдаче зачета/экзамена.

Балл за текущий и рубежный контроль складывается из балла за аудиторную работу в семестре и балла за самостоятельную работу в семестре.

Аудиторная работа:

Оценивается работа на занятии: выполнение упражнений, ответы на вопросы, обсуждение изучаемого материала и т. д.

Максимально за каждое занятие магистрант может набрать 10 баллов, минимальное количество баллов 5.

В семестр на аудиторную работу отводится максимально 20 баллов, минимально 10 баллов.

Итоговый подсчет баллов за аудиторную работу проводится в контрольную неделю (7 неделя) и в зачетную неделю по результатам за период. В течение периода (1-7 недели и 8-10 недели) каждое занятие оценивается максимально в 10 баллов. Балл за период рассчитывается как сумма баллов за каждое занятие и деленная на количество занятий в данный период. Таких периодов 2, за каждый период магистрант имеет возможность набрать максимально 10 баллов. Таким образом, итоговый балл за аудиторную работу в семестре складывается из суммы баллов за три периода, т.е. максимально 20 баллов, минимально 10 баллов.

Итоговый подсчет баллов проводится следующим образом:

2 семестр (2 занятие в неделю):

Таблица 6.3

Вид работы	Период	Баллы	
		Минимум	Максимум

Аудиторная работа	1 неделя – 7 неделя	5 (баллов) x 2 (к-во занятий в неделю) x 7 (к-во недель) / 14 (к-во занятий за данный период) = 5 баллов	10 (баллов) x 2 (к-во занятий в неделю) x 7 (к-во недель) / 14 (к-во занятий за данный период) = 10 баллов
	8 неделя – 10 неделя	5 (баллов) x 2 (к-во занятий в неделю) x 3 (к-во недель) / 6 (к-во занятий за данный период) = 5 баллов	10 (баллов) x 2 (к-во занятий в неделю) x 3 (к-во недель) / 6 (к-во занятий за данный период) = 10 баллов
	семестр	5 (балла) x 2 (периода) = 10 баллов	10 (баллов) x 2 (периода) = 20 баллов

Самостоятельная работа:

Оцениваются виды работ отдельно по каждому модулю, предусмотренному в рабочей программе. По каждому модулю проводятся контрольные мероприятия (лексический диктант, лексико-грамматическая контрольная работа и т. д.).

В семестре, заканчивающемся экзаменом, максимально за каждый модуль магистрант набирает 40 баллов (max. 60 баллов – 20 баллов (максимальный балл за аудиторную работу) = 40 баллов), минимальный балл за каждый модуль 20 (min. 30 баллов – 10 баллов (минимальный балл за аудиторную работу) = 20 баллов).

Итоговый балл за самостоятельную работу и рубежный контроль рассчитывается как сумма баллов по каждому модулю и деленная на количество модулей в семестре.

КАРТА НАЧИСЛЕНИЯ БАЛЛОВ

2 семестр, заканчивающийся экзаменом

Таблица 6.4

		Виды работ	Форма контроля	БАЛЛЫ	
				мин.	макс.
		Аудиторная работа: практические занятия	Работа на занятии	10	20
1.		Самостоятельная работа :			
		Внеаудиторное чтение (25 т. п. зн.) по научной специальности магистранта	краткое (устное) изложение содержания	5	10
		Внеаудиторное чтение (25 т. п. зн.) по научной специальности магистранта	выборочный письменный перевод с иностранного языка на русский (2,5 т. п. зн.)	7	15
		Реферат на иностранном языке по всему объему (25 т. п. зн.) внеаудиторного чтения или по одной из статей	сдача в печатном виде	8	15
		Контрольные мероприятия:			
		- контрольная работа		баллы входят в общий балл экзамена	
2.		Дополнительные виды учебной деятельности (премиальные баллы): - участие в конференциях, конкурсах,			

	олимпиадах, дополнительные задания			40
	ИТОГО: Самостоятельная работа + аудиторная работа (без учета премиальных баллов)		30	60
3.	Экзамен		20	40
	1. Реферирование текста и перевод выделенного параграфа из предложенного текста		8	15
	2. Перевод предложений с русского на английский.		5	10
	3. Высказывание на предложенную тему		2	5
	4. Контрольная работа		5	10
	ИТОГО ЗА СЕМЕСТР (без учета премиальных баллов)		50	100

Критерии оценки

- **тестов:**

Отлично – 100 % – 90 % правильных ответов;

Хорошо – 89 % – 75 % правильных ответов;

Удовлетворительно – 74 % – 50 % правильных ответов;

Неудовлетворительно - менее 50 % правильных ответов.

- **письменного перевода текста:**

Отлично Адекватный перевод 100% текста без искажения значения основного содержания текста и без изменения значения отдельных слов, при сохранении грамматики русского языка.

Хорошо В том случае, если в переводе есть отдельные незначительные для передачи основного содержания 2-3 ошибки в переводе слов, фраз или выражений или 2-3 ошибки в грамматике русского языка.

Удовлетворительно В том случае, если в переводе есть 4-7 ошибок в значении слов, фраз или выражений или 4-7 ошибок в грамматике русского языка.

Неудовлетворительно В том случае, если переведено менее 100% текста, или же переведенный текст содержит более 4-7 ошибок в значении переводимых слов, фраз и предложений или в грамматике.

- **чтения и пересказа на иностранном языке основного содержания текста:**

«Отлично» - полностью и грамматически правильно передано содержание прочитанного;

«Хорошо» - полностью и грамматически правильно передано содержание прочитанного, допускаются 2-3 смысловых, грамматических или фонетических ошибки;

«Удовлетворительно» - полностью передано содержание текста, но при пересказе допущено 4-7 ошибок в передаче смысла, в грамматике или фонетике;

«Неудовлетворительно» - содержание текста передано не полностью или же при пересказе допущено более 4-7 лексических, грамматических или фонетических ошибок.

- **беседы по теме:**

«Отлично» - магистрант грамотно ведет и поддерживает беседу;

«Хорошо» - магистрант грамотно ведет и поддерживает беседу, но допускает 2-3 значимых ошибки в течение беседы;

«Удовлетворительно» - магистрант ведет и поддерживает беседу, но допускает о 4 до 7 ошибок в передаче смысла, в грамматике или фонетике;

«Неудовлетворительно» - магистрант не в состоянии вести и поддерживать беседу или допускает более 4-7 смысловых, грамматических или фонетических ошибок.

ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬ

Максимальное количество баллов, которое магистрант может получить на экзамене, равно 40; максимальное количество баллов, которые можно получить в результате сдачи зачета, равно 20.

Если по результатам работы в семестре магистрант не набрал минимально допустимого количества баллов $R_{\min} = 30$, ему выставляется итоговая оценка «неудовлетворительно без права последующей пересдачи» - «F». В этом случае магистранту предлагается изучить курс повторно на платной основе.

В случае выставления итоговой оценки «неудовлетворительно с правом последующей пересдачи» - «FX», магистрант не имеет права получить оценку выше «E» («удовлетворительно») в результате такой пересдачи.

Пересдача зачета проводится по разрешению деканата (магистранту деканат выписывает экзаменационный лист) в удобное для преподавателя и магистранта время. Пересдача зачета допускается не более двух раз, второй раз с комиссией.

Пересдача экзамена проводится в дни переэкзаменовки, устанавливаемые приказом по университету. Пересдача экзамена допускается не более двух раз, второй раз с комиссией.